



## Reprise des activités scolaires (25.05.2020)

### Lettre d'information

Mersch, le 19 mai 2020

Chers parents,

Voici quelques lignes directrices mises en place pour le bon fonctionnement et pour réduire au maximum le risque de contamination à l'école.

- Actuellement aucun accueil n'est prévu par l'école ou la maison relais. L'organisation d'une surveillance éventuelle dans les cours de récréation est encore en suspens. On attend les dernières informations du ministère de l'éducation nationale.
- Les groupes des activités d'apprentissages (Léiergruppen) et les groupes des études surveillées (Übungsgruppen) n'ont pas le droit de prendre le même bus (règles sanitaires de la Santé et du ministère). Pour assurer le transport scolaire de tous les élèves, l'horaire a dû être décalé. (voir annexe 1).
- Pour monter et descendre du bus, les enfants doivent utiliser la porte de derrière. Le port du masque/buff est obligatoire dans le bus (pour les élèves C2-C4). En général, il est déconseillé aux enfants du cycle 1 de porter un masque/buff.
- Les élèves du cycle 1 et cycle 2 utilisent partiellement le même bus (bus 13 → études surveillées-Übungsgruppen). Les enfants du cycle 1 sont les premiers à monter et vont s'asseoir à l'avant et ceux du cycle 2 à l'arrière.
- Les élèves descendent devant leur bâtiment scolaire habituel. Ils se rendent immédiatement à leur point de rassemblement (voir annexe 2) où ils sont accueillis par leur personne responsable. Les points de rassemblement sont les mêmes pour les groupes des activités d'apprentissages (Léiergruppen) et les groupes des études surveillées (Übungsgruppen).
- Les élèves du cycle 1 des études surveillées (Übungsgruppen) se rendront à pied, accompagnés par leur personne responsable, dans leur salle de classe (annexe rue des prés ou bâtiments Nic Welter/Albert Elsen) (voir annexe 3). **Pour rentrer à la maison**, les enfants reviennent au bâtiment Jean Majerus pour y prendre le bus.
- Les parents qui emmènent leur enfant en voiture, sont priés de se garer sur une aire de stationnement à la Place St Michel ou sur le parking près du terrain de football.
- La présence des parents dans la cour de l'école n'est pas tolérée, car le respect du « social distancing » ne pourrait être garanti convenablement.
- Nous demandons à tous les parents venant à pied avec leur enfant, de respecter le « social distancing » devant la clôture sans trop s'y attarder.

- En entrant dans le bâtiment, les enfants se désinfectent les mains avec une solution hydro-alcoolique. Le désinfectant ne nuit pas à la peau des enfants pendant cette courte durée.
- Chaque salle dispose d'un désinfectant. Les mesures de protection générales à respecter dans la salle de classe vous ont été communiquées par le Ministère.
- Au cycle 1, le système des pantoufles devra être annulé jusqu'à la fin de l'année scolaire.
- La bibliothèque scolaire reste fermée jusqu'à la fin de l'année scolaire. Voilà pourquoi les élèves sont priés de ramener les livres de la bibliothèque ainsi que les sacs dans les meilleurs délais.
- Il va de soi que les enfants ont droit à une récréation surveillée par leur enseignant/personne responsable qui assurera le respect des règles sanitaires.
- Toutes les sorties et excursions hors de la commune de Mersch sont interdites jusqu'à nouvel ordre.
- Il est important que la présence des enfants soit garantie suivant votre inscription. Veuillez informer le titulaire de classe de toute absence de votre enfant. C'est lui qui transmettra le message à la personne responsable (études surveillées-Übungsgruppen).
- Étant donné que les matinées sont assez longues, il est nécessaire que les enfants amènent une collation supplémentaire.
- Dès la moindre apparition de symptômes chez votre enfant, nous vous contactons immédiatement et vous êtes obligés de le récupérer le plus vite possible.
- Nous vous rappelons que les enfants malades doivent rester à la maison.
- En principe, les élèves ayant besoin d'un encadrement par la Maison relais après les cours du matin, restent dans leur salle respectivement dans leur bâtiment où ils sont scolarisés le matin. Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à la Maison relais.

Meilleures salutations et restez en bonne santé,

*pour l'école fondamentale de Mersch,  
le comité d'école*

## Annexes

### Lettre d'information

Mersch, le 19 mai 2020

#### Annexe 1 : TRANSPORT SCOLAIRE (25.05.2020)

### CYCLE 1 LÉIERGRUPP 25.05.2020

#### ALLER

<b>BUS 10 (Léiergrupp)</b> ROLLINGEN - ÉC. JEAN MAJERUS	
	départ
Rollingen / Église	7h31
Rollingen / arrêt Lëtzebuergerstrooss	7h33
Rollingen / rond Point Résidence	7h34
Rollingen / arrêt Lëtzebuergerstr. en face	7h35
Rollingen / Église en face	7h37
Rollingen / arrêt Blannenheem	7h38
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	7h45
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	7h52

<b>BUS 12 (Léiergrupp)</b> MERSCH/GARE / WANGERT - ÉC. JEAN MAJERUS	
	départ
Mersch / Gare	7h31
Mersch / rue de Beringen	7h33
Mersch / Mierscherbiërg (Total)	7h35
Wangert / rue des Champs	7h38
Wangert / rue des Franciscaines	7h40
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	7h45
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	7h52

#### ALLER

<b>BUS 11 (Léiergrupp)</b> PETTINGEN/MOESDORF/BERINGEN- ÉC.J.MAJERUS	
	départ
Pettingen / Château	7h24
Pettingen / Barrière	7h25
Moesdorf / Église	7h28
Beringen / Wäschbur	7h30
Beringen / rue du Ruisseau	7h32
Beringen / rue Wenzel	7h33
Beringen / rue Lohr	7h37
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	7h45
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	7h52

<b>BUS 13 (Léiergrupp)</b> SCHOENFELS - RECKANGE - ÉC. JEAN MAJERUS	
	départ
Schoenfels / anc. École	7h28
Mersch / rue Nic. Welter	7h33
Mersch / Lankheck	7h34
Reckange / rue Principale	7h36
Reckange / anc. École	7h37
Reckange / um Bur	7h39
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	7h46
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	7h52

## RETOUR

<b>BUS 10 (Léiergrupp)</b> ÉC. JEAN MAJERUS - ROLLINGEN	
	départ
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	12h47
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	12h52
Rollingen / Église	13h00
Rollingen / arrêt Lëtzebuergerstrooss	13h02
Rollingen / rond Point Résidence	13h03
Rollingen / arrêt Lëtzebuergerstr. en face	13h04
Rollingen / arrêt Veräinsbau	13h06
Rollingen / arrêt Blannenheem	13h07

<b>BUS 12 (Léiergrupp)</b> ÉC. JEAN MAJERUS - MERSCH/GARE / WANGERT	
	départ
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	12h47
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	12h52
Mersch / Gare	12h59
Mersch / rue de Beringen	13h01
Mersch / Mierscherbiërg (Total)	13h03
Wangert / rue des Champs	13h05
Wangert / rue des Franciscaines	13h07

## RETOUR

<b>BUS 11 (Léiergrupp)</b> ÉC.J.MAJERUS- PETTINGEN/MOESDORF/BERINGEN	
	départ
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	12h47
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	12h52
Beringen / rue Lohr	12h57
Beringen / rue du Ruisseau	13h00
Beringen / rue Wenzel	13h01
Moesdorf / Église	13h05
Pettingen / Château	13h09
Pettingen / Barrière	13h10
Beringen / Wäschbur	13h14

<b>BUS 13 (Léiergrupp)</b> RECKANGE - SCHOENFELS - ÉC. JEAN MAJERUS	
	départ
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	12h47
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	12h52
Mersch / Lankheck	12h54
Reckange / rue Principale	13h00
Reckange / anc. École	13h01
Reckange / um Bur	13h03
Mersch / rue Nic. Welter	13h10
Schoenfels / anc. École	13h15

# CYCLE 1 ÜBUNGSGRUPP 25.05.2020

## ALLER

### BUS 10 (Übungsgrupp)

ROLLINGEN - ÉC. JEAN MAJERUS

	départ
Rollingen / Église	8h02
Rollingen / arrêt Lëtzebuergerstrooss	8h04
Rollingen / rond Point Résidence	8h05
Rollingen / arrêt Lëtzebuergerstr. en face	8h06
Rollingen / Église en face	8h08
Rollingen / arrêt Blannenheem	8h09
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	8h16
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	8h23

### BUS 12 (Übungsgrupp)

MERSCH/GARE-WANGERT - ÉC. JEAN MAJERUS

	départ
Mersch / Gare	8h00
Mersch / rue de Beringen	8h02
Mersch / Mierscherbiërg (Total)	8h04
Wangert / rue des Champs	8h07
Wangert / rue des Franciscaines	8h09
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	8h14
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	8h21

## ALLER

### BUS 11 (Übungsgrupp)

PETTINGEN/MOESDORF/BERINGEN-  
ÉC.J.MAJERUS

	départ
Pettingen / Château	8h05
Pettingen / Barrière	8h06
Moesdorf / Église	8h09
Beringen / Wäschbur	8h11
Beringen / rue du Ruisseau	8h13
Beringen / rue Wenzel	8h14
Beringen / rue Lohr	8h18
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	8h26
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	8h31

### BUS 13 (Übungsgrupp)

SCHOENFELS-RECKANGE - ÉC. JEAN MAJERUS

	départ
Schoenfels / anc. École	8h05
Mersch / rue Nic. Welter	8h10
Mersch / Lankheck	8h11
Reckange / rue Principale	8h13
Reckange / anc. École	8h14
Reckange / um Bur	8h16
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	8h21
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	8h27

## RETOUR

<b>BUS 10 (Übungsgrupp)</b> ÉC. JEAN MAJERUS - ROLLINGEN	
	départ
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	<b>13h19</b>
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	<b>13h24</b>
Rollingen / Église	<b>13h32</b>
Rollingen / arrêt Lëtzebuergerstrooss	<b>13h34</b>
Rollingen / rond Point Résidence	<b>13h35</b>
Rollingen / arrêt Lëtzebuergerstr. en face	<b>13h36</b>
Rollingen / arrêt Veräinsbau	<b>13h38</b>
Rollingen / arrêt Blannenheem	<b>13h39</b>

<b>BUS 12 (Übungsgrupp)</b> ÉC. JEAN MAJERUS - MERSCH/GARE / WANGERT	
	départ
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	<b>13h17</b>
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	<b>13h22</b>
Mersch / Gare (vis-à-vis Garage Schmitz)	<b>13h29</b>
Mersch / rue de Beringen	<b>13h31</b>
Mersch / Mierscherbiërg (Total)	<b>13h33</b>
Wangert / rue des Champs	<b>13h35</b>
Wangert / rue des Franciscaines	<b>13h37</b>

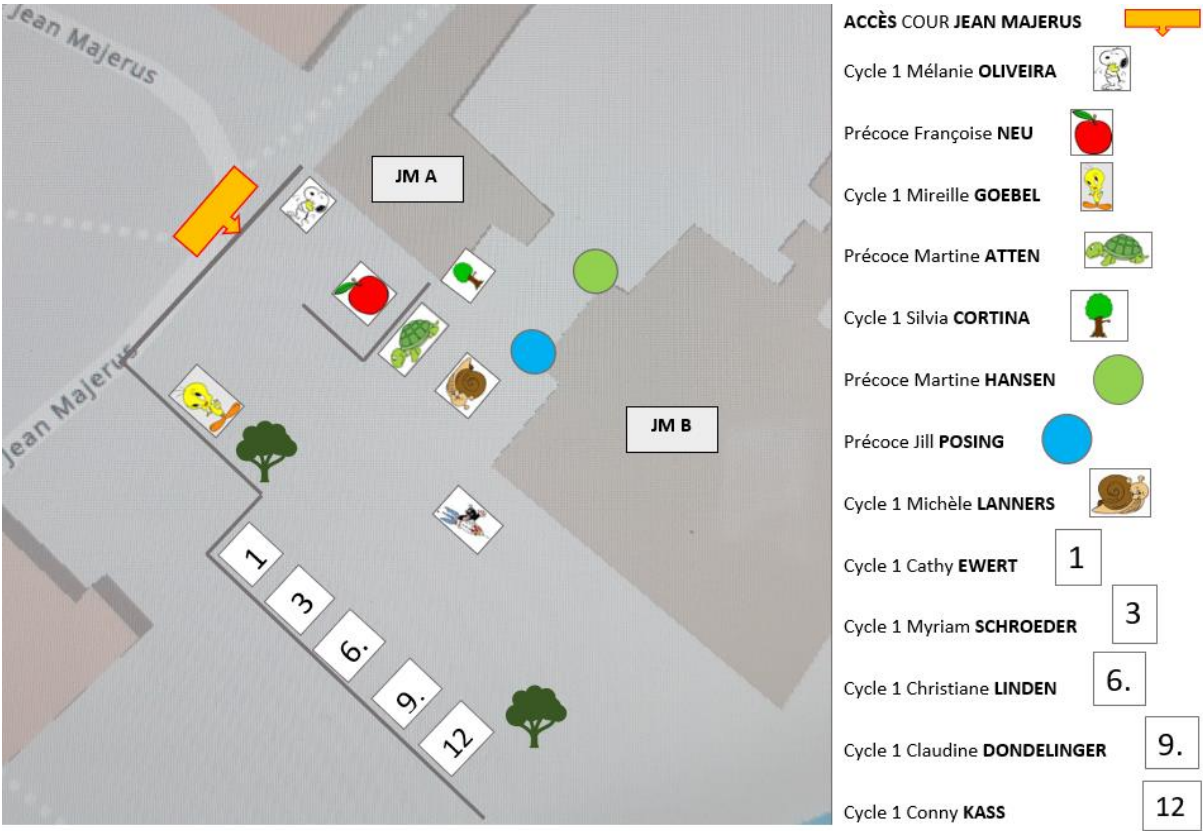
## RETOUR

<b>BUS 11 (Übungsgrupp)</b> ÉC.J.MAJERUS- PETTINGEN/MOESDORF/BERINGEN	
	départ
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	<b>13h27</b>
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	<b>13h32</b>
Beringen / rue Lohr	<b>13h37</b>
Beringen / rue du Ruisseau	<b>13h40</b>
Beringen / rue Wenzel	<b>13h41</b>
Moesdorf / Église	<b>13h45</b>
Pettingen / Château	<b>13h49</b>
Pettingen / Barrière	<b>13h50</b>
Beringen / Wäschbur	<b>13h54</b>

<b>BUS 13 (Übungsgrupp)</b> RECKANGE - SCHOENFELS - ÉC. JEAN MAJERUS	
	départ
Mersch / École Albert Elsen Préscolaire	<b>13h27</b>
Mersch / École Jean Majerus Préscolaire	<b>13h32</b>
Mersch / Lankheck	<b>13h34</b>
Reckange / rue Principale	<b>13h40</b>
Reckange / anc. École	<b>13h41</b>
Reckange / um Bur	<b>13h43</b>
Mersch / rue Nic. Welter	<b>13h50</b>
Schoenfels / anc. École	<b>13h55</b>

Annexe 2 : Points de rassemblement pour les 2 groupes

Bâtiment JEAN MAJERUS



Bâtiment NIC WELTER





## Annexe 3 : Salles des études surveillées - Übungsgruppen

Cycle 1 – études surveillées	
Übungsgrupp	Sall
Neu-Costa Lage & Atten-Kersch	<b>Wisestrooss - rue des prés</b> (Fuerscherhaus)
Posing-Federspiel & Hansen-Schlick	<b>Wisestrooss - rue des prés</b> (Fuerscherhaus)
Lanners & Goebel	<b>Albert Elsen</b> , rdch: 04 (schwarz) – <b>MR</b> Natur AG
Dondelinger	Buffet C1, <b>NW</b> 1. Stack
Cortina	Sall Hausaufgabenhëllef, <b>NW</b> 2. Stack
Ewert & Kass	Bastelsall <b>MR, NW</b> 1. Stack
Linden & Schroeder	Bausall <b>MR, NW</b> 1. Stack
Oliveira	Wibbelsall, <b>NW</b> 1. Stack
Garatti & Schmit	Sall Accueil, <b>NW</b> rdch
Kugener	Rollespillsall, <b>NW</b> 1. Stack
Perrard	Wibbelsall, <b>NW</b> 1. Stack
Offermann & Wittke & Dansart	Museksall <b>Albert Elsen</b>



**Albert Elsen**

**Nic Welter**



**Wisestrooss – rue des prés**